

La Aventura

Julio 2013

fuerte aventura
en **música**

5 y 6 de julio | 20:00 h.
El Cotillo 2013

Consejería de
Cultura

Síguenos en

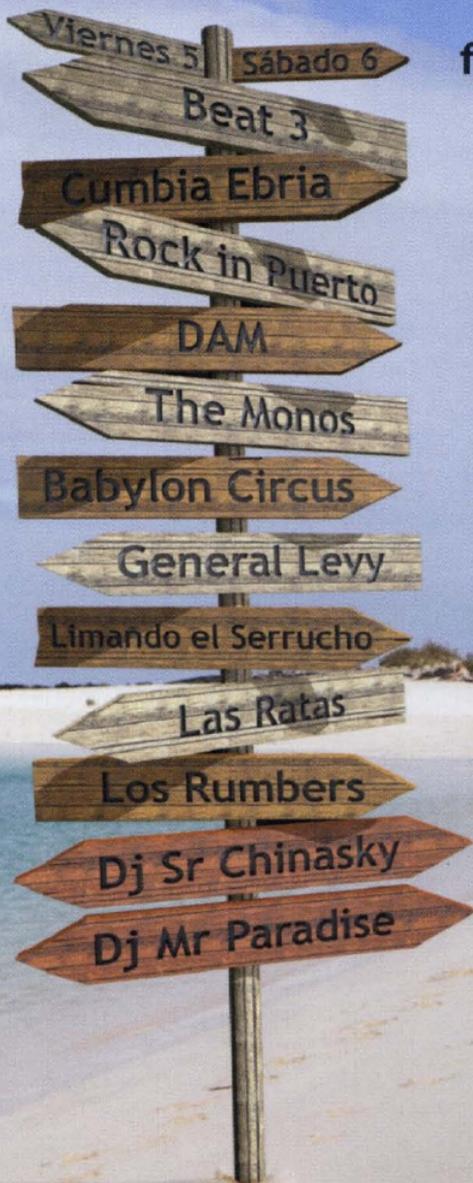


fuerteventura en **MÚSICA**

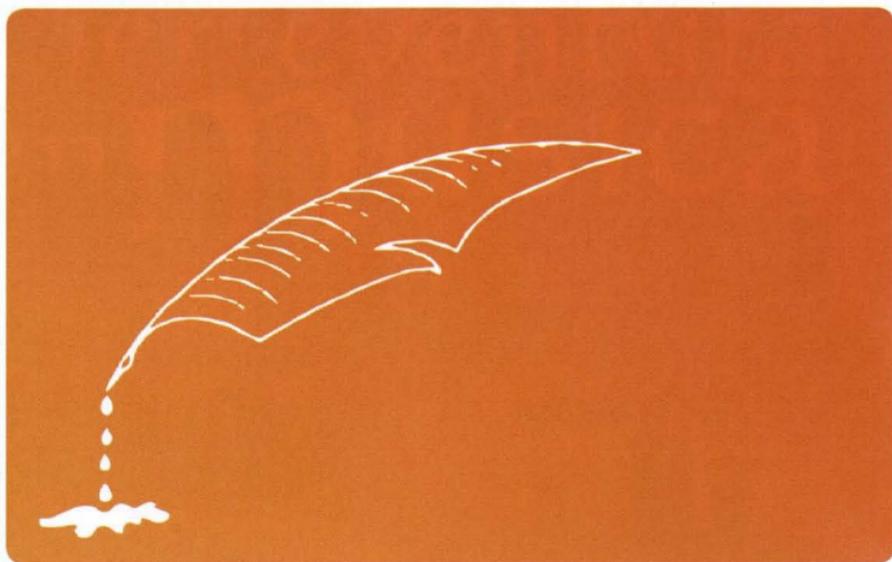
Síguenos en:

WWW
fuerteventuraenmusica
COM

y en:



	Editorial	4
	Agenda cultural	5
	Fuerteventura en música	7
	Otros eventos culturales	20
	Exposición: Taller de Pintura del Plan de Recursos de la Consejería de Cultura	22
	Exposición: Lycaón y los 13 ochomiles Idaira del Castillo Estévez	23
	Exposición: Black África/Metrópolis de Gabriel Ortuño	24



Fuerteventura es cultura, es música

Fuerteventura en Música es un símbolo de convivencia de culturas que se manifiesta sobre el escenario y en la arena de El Cotillo, y allí, en la playa de La Concha, se lleva fraguando desde hace diez años una historia que pretendió inicialmente combinar la consolidación del respeto por nuestro entorno natural y la comunión musical de decenas de grupos, que han plasmado su viva creatividad en ese espacio que pareciera llamado a ser musicalizado con los acordes que marca el murmullo de las olas cercanas, y que hoy ya ha alcanzado una vocación universalista que trasciende las fronteras físicas de nuestro archipiélago.

Fuerteventura en Música refleja una manera artística de vivir nuestra identificación con la necesidad de valorar la huella de nuestros pies sobre un paraje que inspira amor a la madre tierra a través de la brisa que lo inunda. Da la impresión, incluso, de que las melodías nocturnas son una mera y amable excusa para poner en valor el empoderamiento majestuoso del dilema que nos atrapa entre el mar y la roca que nos abriga, aunque es esa, precisamente, la razón que nos lleva a mirar más allá de la inmediatez de la simbiosis entre el océano eterno y la fugacidad que media entre cada magistral nota instrumental.

Fuerteventura en Música pone en 2013 una muesa más a diez años de reflexión sobre nuestra fragilidad territorial y sobre nuestra fortaleza cultural, a esa dicotomía que nos sitúa en el deseado círculo inicial que nos ha deparado la Historia para ofrecerle un sitio a la mezcla que nos enriquece, al enraizamiento que el mundo ha visto en esta Isla, y que ha encontrado una metáfora perfecta en un festival de mil músicas en un sitio de sitios, en un rincón destinado a poner nombre a un abanico de sensaciones.

Fuerteventura es Música, es cultura, es la isla que suena.

Juan Jiménez González
Consejero de Cultura

Miércoles 3

Pintura

Exposición

Plan de Formación



CABILDO DE
FUERTEVENTURA



Consejería de Cultura y Patrimonio Histórico

Clausura

Plan de Formación de la
Consejería de Cultura del
Cabildo de Fuerteventura
Exposición del Taller de
Pintura

🏠	Centro de Arte Juan Ismael
🕒	20,00 horas
€	Entrada libre
i	-

Jueves 4

Cine

Filmoteca Canaria

Ciclo "Islas de cine"

Las alas verdes del Dragón.

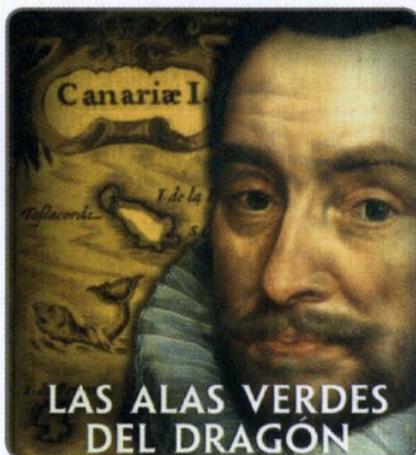
Drake en el mar de Canarias

🏠 Centro Bibliotecario Insular

🕒 20,30 horas

€ Entrada libre

i -



Una película de Miguel G. Morales

| **Producción ejecutiva:** Jairo López

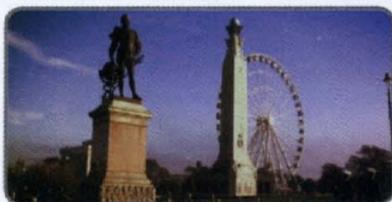
| **Guión:** Daniel Martín y Leoncio

González | **Fotografía:** David Beltrán

| 2012 | Documental histórico | 25 minutos | Todos los públicos.

Reperto

Para los ingleses, Francis Drake tenía consideración de Sir. Para los españoles era un cruel pirata, azote de los mares. Especialistas en historia y navegación nos dibujan al personaje real a partir del relato de su paso por Canarias en el siglo XVI.



Jueves 4



Concierto
Cristina Quesada

🏠	Auditorio Insular. Puerto del Rosario
🕒	21,00 horas
€	Entrada libre
i	-

Viernes 12 - Sábado 13

Concierto
Rock in Puerto

🏠	Auditorio Insular. Puerto del Rosario
🕒	21,00 horas
€	Entrada 10€
i	Venta de entradas: Centro de Arte Juan Ismael y Quiosco de la Iglesia



Jack es un viejo “showman” al que le regalaron una máquina del tiempo en uno de sus muchos viajes. Ahora quien la usa es su hija Paula, que acompañada de su novio Max, recorrerá el pasado, el presente y el futuro, tropezándose con las canciones más representativas desde los 60 hasta ahora. Amor, comedia y mucha música en directo es la propuesta de “Rock in Puerto”.

Tras los talleres de formación, impartidos a lo largo del presente curso, llega el esperado estreno de este musical producido íntegramente en Fuerteventura. La dirección musical de Thomas Figueroa, la coreografía de Daida Cerdeña, o el guión de Fabián Álvarez, se apoyan en una escenografía diseñada por Paco Rodríguez y ejecutada por Audioluz, y en el talento de los artistas que han dedicado su esfuerzo durante casi un año para ver ahora los frutos del mismo en escena.



fuerteventura en **M**ÚSICA

los grupos



Cabildo de Fuerteventura

© Del documento, los autores. Digitalización realizada por UL PGC. Biblioteca universitaria, 2013

Julio 2013

7

La Agenda

Beat 3

Viernes 5



Grupo de versiones formado por veteranos músicos de la escena majorera. Juan Asensio (vocalista y guitarra), Miguel González (teclados), Antonio 'Patallo' Alonso (bajo), Domingo Perdomo (guitarra) y Julio Asensio (batería) formaron parte en la década de los 80 de bandas como Psicosis y Jaque Mate. Ahora revisan clásicos de grupos como The Beatles, Rolling Stones, Los Salvajes, Radio Futura, The Clash, Supertramp, The Ramones...

Viernes 5

Rock in Puerto



Rock in Puerto es un proyecto de musical inédito en Fuerteventura, dirigido por Tomás Figueroa y que cuenta con la organización del Ayuntamiento de Puerto del Rosario y la colaboración del Cabildo de Fuerteventura. Se trata de un espectáculo musical que hace un recorrido por la historia de la música a partir de los años 60. Para llevar a cabo este proyecto se ha hecho una selección de artistas que cuentan con el apoyo de un equipo técnico del que forman parte Fabián Eguiluz Alvarez como guionista y Francisco Rodríguez en la escenografía.



Viernes 5

The Monos



Rock, Funk, Reggae, Ska, Hip Hop, Pop, Folk... Tanto género junto se explica en su numerosa formación: Nauzet Sánchez, Eleazar Jimenez (Flako Ele), Juanito, Aristides Sosa, Paulo Díaz, Aday Rodríguez, Obed, Paco López, Paco Isidro, Luis Rodríguez, Faina Sánchez y Miguel Pérez no solo forman la banda, sino que aportan cada uno su granito de arena en este combo llamado The Monos y que se forma en Ingenio (Gran Canaria) a principios del 2008. Por eso son capaces de pasar del timple al scratch con la misma facilidad que van del tango a la ranchera. Ahora el grupo acaba de lanzar su segundo álbum de estudio, 'Ke siga la fiesta', grabado a principios del 2013, y en el que han intentado plasmar en estudio la fiesta que son capaces de montar cuando se suben a un escenario.

Tras participar en todo tipo de encuentros, conciertos y festivales, su carrera tiene dos puntos de inflexión: su participación en el Festival Womad Las Palmas de Gran Canaria (2011) y cuando reciben en 2012 el premio Joven Canarias del Gobierno de Canarias. En el último tercio del año quieren presentar su nuevo disco en tierras peninsulares.

Viernes 5

General Levy



General Levy (nacido Paul Levy el 28 de mayo de 1971, en Londres, Inglaterra) es uno de los vocalistas más reputados de la escena británica del reggae. Su tema 'Incredible', grabado con M-Beat, es todo un clásico del género.

General Levy debutó discográficamente con el sello independiente Fashion Records, que firmó además un contrato para su distribución con London Records, que además reeditó todos los temas que había grabado anteriormente. En sus inicios grabó con cualificados productores del género como Lloyd Crucial y Robbo Ranx, pero fue su colaboración con M-Beat en 'Incredible' la pieza con la que logró salir de la escena underground. Desde entonces no ha dejado de trabajar y grabar, además de firmar colaboraciones importantes con gente como Rocco Barker de Flesh for Lulu en la banda The Space Police. Levy también participa en la grabación del tema 'Only God Can Judge Me' del cantante de R&B Mark Morrison.

Las Ratas

Viernes 5



Las Ratas, uno de los grupos más veteranos de la actual escena musical canaria, no solo han regresado a los escenarios, también lo hacen en formato discográfico con un EP que se editó el 16 de noviembre de 2012 y que se titula 'Spanish Bukkake'. La publicación de este nuevo trabajo (que contiene cuatro temas) motivó una gira que les llevó al Agüere Espacio Cultural (La Laguna - Tenerife), al Mojo Club (Plaza de la Música - Las Palmas de Gran Canaria) y también a la isla de Lanzarote. 'Spanish Bukkake' ha sido autoproducido, mezclado y masterizado por Las Ratas, grabado en crudo, sin simuladores, directamente del local al estudio, sin bases, sin nada pregrabado, sin colaboraciones, una vuelta a los orígenes, a la provocación. "El momento actual es lo que pide, una reivindicación, el enfado, puro, duro y crudo, sin metáforas, sin preciosismos, y con mucha ironía", aseguran en su web.

Han tocado junto a grupos tan importantes como Sex Pistols, Prodigy, Manu Chao, Fermín Muguruza, Siniestro Total, Hechos Contra el Decoro, Dover, Seguridad Social, Celtas Cortos, Juan Perro, Joaquín Sabina, Def con Dos, Fundamental, Asian Dub Foundation, y han dejado sus potentes directos en festivales tan importantes como el Helter Skelter Festival, Espárrago rock (1997-1998-2002), Campus Rock (1994-1995-1997-1998), Canarias Crea 2006 y Son Latinos 2003.

Sábado 6

Cumbia Ebria



Cumbia Ebria nace a principios del 2006 en la zona industrial de Puerto Naos (Arrecife). La banda la componen la base rítmica de Oscartienealas, Mame Hernández (bajo) y Jose Suárez (batería) junto a otros experimentados músicos de la escena lanzaroteña, a saber: Alfonso C. Rodríguez (teclado), Erik Jiménez (percusión), Vicente Cabrera (guitarra y voces) y Fernando Robayna (guitarra y voces). Su estilo, aunque suene a tópico, es muy personal y mezcla lo mejor de cada casa. Eso sí, la música nace con la sana intención de invitar a la fiesta.

Desde que iniciaron esta aventura, el grupo ha ido poco a poco haciéndose con un sitio en la poblada escena musical del archipiélago. Su excelente puesta en escena les ha servido como carta de invitación para participar en un buen número de festivales por todas las Islas, desde aquel ya lejano Festival Ventolera 2006, el Lebrancho Rock, las Fiestas de San Ginés, tocar con Bersuit Vergarabat, en el Break Park Fest, el Canarias at the Hotel o el FMAC 2010. En 2011 publican su primer disco, 'Satán baila la Cumbia', grabado en los Estudios Néptar (Lanzarote) y producido por Ane Fernández (Marca Acme, Zürich).

Sábado 6

DAM



DAM es el primer grupo de rap palestino. Los miembros del grupo residen y fundan este proyecto, como trío, en 1998. Está formado por Tamer Nafar, su hermano Suhell y su amigo Mahmoud Jrere. El nombre del grupo significa «sangre» en árabe y hebreo, pero es también el acrónimo de Da Arabic MCs. DAM canta principalmente en árabe, pero también en inglés, hebreo y francés, con el fin de llegar a un público más amplio.

En 2001, a pesar de no poseer un contrato con ninguna compañía discográfica, el sencillo 'Meen Irhabi?' (¿Quién es el terrorista?) fue descargado más de un millón de veces desde su página web. El grupo propagó también su mensaje fuera de Israel y de los territorios palestinos en cuatro giras europeas. Uno de sus últimos sencillos está en hebreo, de esta manera ellos esperan enviar el mensaje palestino al público israelí. "Los árabes ya saben como viven, debemos informar a los israelíes sobre lo que pasa", dicen.

Las letras del grupo representan la frustración y la sensación de ser ciudadanos de segunda zona en Israel. Pero trata también de otros temas bien conocidos de los aficionados de rap, como la violencia debida a la droga.

Sábado 6

Babylon Circus



Babylon Circus es un grupo de ska y reggae fundado en 1995 en Lyon. Desde su formación han editado ya cuatro álbumes y un EP.

En agosto publicarán un nuevo disco, titulado 'Never Stop' y que presentarán en exclusiva durante su participación en el FEM' 2013.

Tras su paso por dos festivales de referencia en Canarias (Costa de Músicas en Lanzarote y Womad Las Palmas de Gran Canaria), este combo francés se ha ganado la admiración y el respeto del público canario, que pudo disfrutar de su directo plagado de intensidad y que se caracteriza por su carácter festivo.

La banda comenzó como un grupo de ska, pero rápidamente trasciende de género, mezclando influencias del punk, reggae, rock, swing y jazz. Cantan en francés e inglés, mezclándolos en algunas canciones.

En su último álbum, *La Belle étoile*, han introducido cambios respecto a los anteriores: estrechan lazos con la chanson francesa, buen ritmo, predominancia en la apertura de voces y orquestaciones más sobrias que en otros estilos, nuevas colaboraciones y más letras en francés, siempre poéticas.

Sábado 6

Limando el Serrucho



Limando es un proyecto creado en 2002 en Fuerteventura bajo una premisa muy clara: disfrutar de tocar y disfrutar del público; explorar las posibilidades del directo como espectáculo. El grupo tiene desde sus inicios un marcado componente multicultural. Argentinos, alemanes, suecos, uruguayos, italianos, peruanos, galeses, españoles, chilenos, polacos... Afincado en Madrid desde el 2006, son muchos los conciertos y los bolos a sus espaldas.

Uno de los puntos fuertes de Limando es su directo. La conexión con el público es total. Ya desde aquel lleno en la Sala Lemon de Madrid presentando su primer disco, 'Totitoti', en primavera de 2012 se pudo apreciar la magia que contienen sus recitales. Quizás se deba a su perfecta mezcla de estilos reggae, ska, rock o cumbia, entre otros, aderezados por los vientos de Mata, Elisa y Rorro. Puede ser la espléndida batería de Miguel o las cuerdas veteranas de Javi al bajo y Edu a la guitarra. Tal vez es, ya puestos a investigar, la voz de Aníbal la que te desata esa sonrisa mientras escuchas a un grupo de gente bien entrenada con los recursos suficientes para autogestionarse dos discos y dos videoclips.

Sábado 6

Los Rumberos



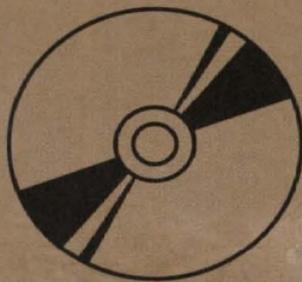
Tras engrosar el listado de artistas en multitud de festivales internacionales y conjugar sus residencias en clubes míticos como La Boca del Lobo (Madrid), Sala el Tren (Granada) con giras por Alemania, Francia, Italia o Portugal, actualmente, Los Rumberos se hayan inmersos en un proyecto que va más allá de los samplers y las mezclas y que incluye un elemento tan orgánico como la danza. Para ello el alma ater del invento, Dr.Guassa, cabeza pensante de este proyecto, se arroja en la bailaora María Ángeles Gabaldón, coloreando el escenario y envolviéndonos con su maestría. En definitiva, el flamenco de Los Rumberos se escucha, se baila, se canta, puede acompañarse con palmas pero el compás no es lo más importante. Lo verdaderamente importante es reactivar el flamenco en áreas que hasta hace pocos años le eran vetadas.



Dj Mr Paradise



Música versátil donde el feed back con el público marca la dirección de la sesiones. Funk , roots , electrónica, hip hop, soul reggae, tropical bass, broken..., como hilo conductor en sets únicos, honestos y divertidos.



Dj Sr Chinasky



Sr.Chinaski nace, como su homónimo personaje de La Senda del Perdedor de Bukowski, en el extraradio de una gran ciudad, Barcelona. Allí adquiere su gusto por las musicas mas arrabaleras. Set divertidos pero con contenido.



25 de julio



Cine
El amor se mueve

🏠	Costa Antigua
🕒	20,00 horas
€	Entrada libre
i	-

8 de agosto



Cine
Ellas

🏠	C.C. de Triquivijate
🕒	20,00 horas
€	Entrada libre
i	-

Fiestas populares

1-6 julio
Ntra. Sra. del Carmen
Ginigínamar

4-14 julio
San Buenaventura
Betancuria

22-28 julio
Semana Cultural
Las Casitas

29 julio - 4 agosto
San José
Tesejerague

3-13 agosto
La Peña Chica
Betancuria

5-18 agosto
San Marcos
Tiscamanita

19-25 agosto
XXXVIII Semana de la Juventud
Gran Tarajal

24 agosto
San Bartolomé
Betancuria

Centro de Arte Juan Ismael

Horario

Martes a sábado
10,00 a 13,00 horas
17,00 a 21,00 horas

Teléfono

928 859 750/1/2

También dos horas antes del espectáculo en el propio auditorio, siempre que queden entradas disponibles. Teléfono: 928 532 186.

Datos del Auditorio Insular

Dirección

C/ Ramiro de Maeztu, 4. 35600
Puerto del Rosario.

Teléfono

928 532 186

Ayuntamiento de La Oliva (Dpto. Cultura)

Horario

Lunes a viernes
8,00 a 15,00 horas

Teléfono

928 861 905 ext 550

Biblioteca de Corralejo

Horario

Lunes a viernes
10,00 a 20,00 horas

Datos del Auditorio de Corralejo

Dirección

C/ Huriamen. s/n. 35660. Corralejo

Teléfono

928 861 904



Pintura



Exposición

Plan de Formación

**27 junio al
5 julio**

Lunes a viernes
17,00 - 19,00 horas

**Sala de
Exposiciones
Gran Tarajal**

**3 al 12
de julio**

Martes a sábado
10,00 - 13,00 horas
17,00 - 20,00 horas

**Centro de Arte
Juan Ismael
Puerto del
Rosario**

LYCAÓN Y LOS 13 OCHOMILES

IDAIRA DEL CASTILLO ESTÉVEZ

6 junio - 3 julio



Lycaón 2012 | Técnica mixta sobre tela y fieltro



Gobierno
de Canarias



CENTRO DE ARTE JUAN ISMAEL
CASTILLO DE FUERTEVENTURA

Horarios:

martes a sábado de 10.00 a 13.00 horas - 17.00 a 21.00 horas
domingos y lunes cerrado

Centro de Arte Juan Ismael

C/ Almirante Lallermund, 30. 35600 Puerto del Rosario Fuerteventura.

Tel: 928 859 750/1/2 - Fax: 928 859 763

caji@cabildofuer.es - www.cabildofuerteventura.org



Black África/Metrópolis

Gabriel Ortuño

28 junio - 14 septiembre

Casa de los Coroneles

La Oliva



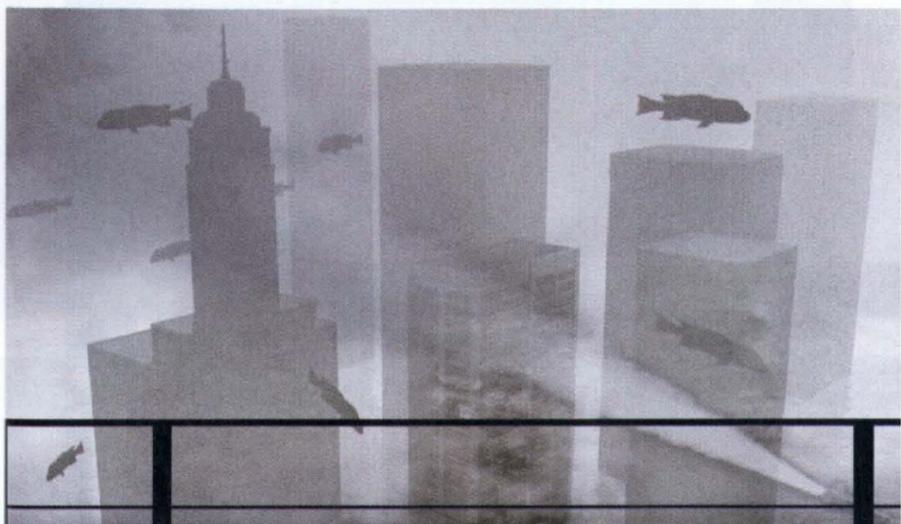


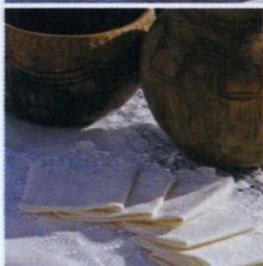
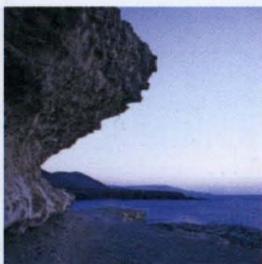
La angustia de la metrópolis, acerada y sola, abandonada de cualquier vestigio humano, atravesada por un lejano avión o inmersa en la profundidad del agua, es la protagonista real de estos grabados que Gabriel Ortuño trabaja en tonos neutros, en grises y blancos porosos, sin renunciar al color que, en ocasiones, sirve para destacar aún más esta desesperanza ante el mundo. Extraños tubos que hacen de prisión, una mirada lejana hacia el sky line de una ciudad - no se sabe cuál, no es conveniente para este relato-, se ven acompañados por el lejano zumbido de un motor, por la estela dejada por un barco que no se ve o por un avión que está escapando a nuestra vista.

Frente a la angustia, la esperanza. Black Africa, núcleo y origen de esta exposición, retrata al ser humano. Tras un viaje largo al corazón de África, Gabriel Ortuño inició esta serie. Venía cargado de imágenes y de emociones. A Gabriel Ortuño le gusta indagar, hibridar técnicas, destacar lo necesario. Y en este caso, estas fotografías han sido alteradas, pero sólo en lo superficial, en lo más leve, en el espacio que rodea a los personajes, que casi desaparece. Los protagonistas son los niños, las mujeres, los hombres. Las miradas húmedas o sonrientes. La belleza majestuosa de sus cuerpos. La presencia de lo humano dota a estas fotografías de esperanza, la única fórmula posible para escapar de la angustia.

Ambas propuestas, grabados y fotografías, lo material y lo humano, se ofrecen ante nuestros ojos unidos por una elegancia contenida, por la estética depurada de un artista que sabe destacar la esencia de cada relato.

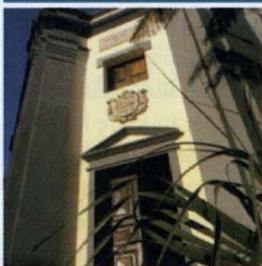
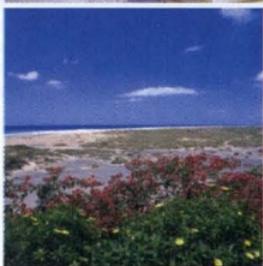
Ángeles Alemán





OAC

OFICINAS DE ATENCIÓN AL CIUDADANO

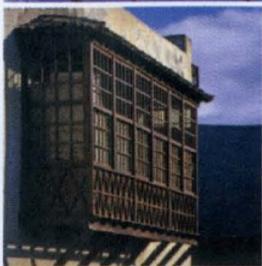
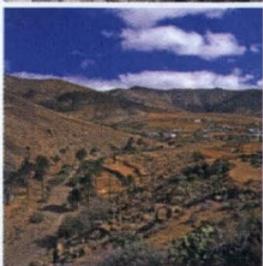
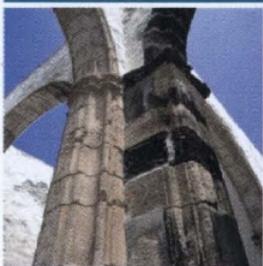


OAC DE MORRO JABLE - C/ Diputado Manuel Velázquez, 22

OAC DE GRAN TARAJAL - C/ Cantaor Manuel Ávila Ferrera, 2
(edificio Agencia de Agricultura, Ganadería y Pesca Zona Sur)

OAC DE CORRALEJO - C/ María Santana Figueroa, 1 - 1ºD

OAC DE PUERTO DEL ROSARIO - C/ 1º de mayo, 39



Plan de formación en recursos culturales



El Plan de Formación Cultural de la Consejería de Cultura del Cabildo es un compromiso con el desarrollo personal, intelectual y artístico de la ciudadanía. La voluntad de mejorar conocimientos debe recibir una justa correspondencia con este Plan. Ese esfuerzo individual supone una riqueza intangible para nuestra sociedad en su conjunto.



Fuerteventura
Reserva de la Biosfera



**CABILDO DE
FUERTEVENTURA**



100 años
CABILDOS INSULARES

Consejería de Cultura y Patrimonio Histórico



Fuerteventura
Reserva de la Biosfera



**CABILDO DE
FUERTEVENTURA**



100 años
CABILDOS INSULARES

Consejería de Cultura y Patrimonio Histórico



AYUNTAMIENTO
DE ANTIGUA



Ayuntamiento de
Betancuria



Ayuntamiento de
La Oliva



Pájara
Ayuntamiento



AYUNTAMIENTO
PUERTO DEL ROSARIO



AYUNTAMIENTO
TUINEJE



Gobierno
de Canarias